

Les Infos de Base

mercredi 17 août 2011
volume 14, numéro 33
ISSN 1492-0670

Dans ce numéro

- 1 État de la publication
- 2 Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Québec*
Liste des modifications apportées à l'*Infobase Règlements du Québec*
Liste des modifications apportées à l'*Infobase Lois du Canada*
- 3 Liste des modifications apportées à l'*Infobase Règlements du Canada*



GAUDET
ÉDITEUR LTÉE

État de la publication

L'*Infobase Lois du Québec* et la *Statutes of Québec Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *G.O.Q.*, Partie 2, fascicule n° 33A du 19 août 2011.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 1^{er} juillet 2011 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.O.Q.* ou dans une *G.O.Q.* antérieure.

L'*Infobase Règlements du Québec* et la *Regulations of Québec Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *G.O.Q.*, Partie 2, fascicule n° 33A du 19 août 2011, et à la *G.O.Q.*, Partie 1, fascicule n° 32 du 13 août 2011.

Tous les règlements sous **A-3.001, A-12, A-19.1, A-21, A-29, C-48, C-73.1, I-8, Q-2, S-4.2, S-13.1 et V-1.1** qui sont encore en vigueur ont fait l'objet d'une renumérotation complète.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 3 septembre 2011 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *G.O.Q.* ou dans une *G.O.Q.* antérieure.

L'*Infobase Gazettes officielles du Québec* contient le texte intégral de la *G.O.Q.*, Partie 2, du fascicule n° 40 du 30 septembre 1998 au fascicule n° 27A du 6 juillet 2011, et de la *G.O.Q.*, Partie 1, du fascicule n° 43 du 3 octobre 1998 au fascicule n° 27 du 9 juillet 2011.

L'*Infobase Lois annuelles du Québec* et la *Annual Statutes of Québec Infobase* contiennent le texte intégral des projets de lois sanctionnées de 1996 à 2011.

L'*Infobase Lois du Canada*, et la *Statutes of Canada Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gaz. Can.*, Partie III, n° 3 du 28 février 2011 et à la *Gaz.*

Can., Partie II, fascicule n° 17 du 17 août 2011. Les modifications apportées par L.C. 2011, ch. 15, 16 et 17 et entrées en vigueur au 17 août 2011 sont également intégrées.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 17 août 2011 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *Gaz. Can.* ou dans une *Gaz. Can.* antérieure.

L'*Infobase Règlements du Canada* et la *Regulations of Canada Infobase* contiennent les modifications entrées en vigueur publiées à la *Gazette du Canada*, Partie II, fascicule n° 17 du 17 août 2011.

Note : Toutes les modifications entrées en vigueur au 31 août 2011 sont intégrées à condition qu'elles soient publiées dans cette *Gaz. Can.* ou dans une *Gaz. Can.* antérieure.

L'*Infobase Lois annuelles du Canada* et la *Annual Statutes of Canada Infobase* contiennent le texte intégral des projets de lois sanctionnées de 1995 à 2011.

Le *Code civil du Québec — Accès aux règles* est à jour, sur la base de l'information disponible, au 22 juillet 2011.

Le *Droit des petites sociétés par actions — Accès aux règles et formulaires* est à jour, sur la base de l'information disponible, au 23 juillet 2011.

Le *Dictionnaire encyclopédique du Droit québécois* est à jour, sur la base de l'information disponible, au 23 juillet 2011 et contient maintenant quelque 7 935 termes ou mots de renvoi pertinents.

Le *Code de procédure des assemblées (pour présidents et secrétaires)* est à jour, sur la base de l'information disponible, au 23 juillet 2011.

Le *Droit des associations non personnalisées (contrats d'association)* est à jour, sur la base de l'information disponible, au 23 juillet 2011.

Gaudet Éditeur Ltée
5278 rue Nantel
Saint-Hubert QC J3Y 9A7
514/893-2526 (téléphone)
1-800/481-8702 (no sans frais)
450/443-3642 (télécopieur)
info@gaudet.qc.ca
<http://www.gaudet.qc.ca/>

Liste des modifications apportées à l'Infobase Lois du Québec

Loi sur l'assurance maladie, L.R.Q., c. **A-29**, a. 96.

Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds, L.Q. 2011, c. 16, a. 244, par. 7°.

Loi sur le ministère de la Santé et des Services sociaux, L.R.Q., c. **M-19.2**, a. 11.1.

Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds, L.Q. 2011, c. 16, a. 244, par. 7°.

Loi sur les services de santé et les services sociaux, L.R.Q., c. **S-4.2**, aa. 88, 89, 90, 117, 436.6, 436.8.

Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds, L.Q. 2011, c. 16, a. 244, par. 7°.

Loi sur la diminution des coûts de la main-d'oeuvre dans le secteur public et donnant suite aux ententes intervenues à cette fin, L.Q. **1997, c. 7**, ann. 1.

Loi abolissant le ministère des Services gouvernementaux et mettant en œuvre le Plan d'action 2010-2014 du gouvernement pour la réduction et le contrôle des dépenses en abolissant et en restructurant certains organismes et certains fonds, L.Q. 2011, c. 16, a. 244, par. 7°.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des lois intégrées. De plus, elles ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

Liste des modifications apportées à l'Infobase Règlements du Québec

Règlement sur les contrats d'approvisionnement des organismes publics, [R.R.Q., c. **C-65.1**, r. 2], aa. 4, 9, 9.1.

Règlement modifiant le Règlement sur les contrats d'approvisionnement des organismes

publics, D. 679-2011 du 22-06-11, (2011) 143 G.O. 2, 2635, aa. 1-3.

Règlement sur les contrats de services des organismes publics, [R.R.Q., c. C-65.1, r. 4], aa. 4, 9, 9.1.

Règlement modifiant le Règlement sur les contrats de services des organismes publics, D. 680-2011 du 22-06-11, (2011) 143 G.O. 2, 2636, a. 1-3.

Règlement sur les contrats de travaux de construction des organismes publics, [R.R.Q., c. C-65.1, r. 5], aa. 4, 9, 9.1.

Règlement modifiant le Règlement sur les contrats de travaux de construction des organismes publics, D. 681-2011 du 22-06-11, (2011) 143 G.O. 2, 2636, aa. 1-3.

Règlement sur les contributions des producteurs de lapins, [R.R.Q., c. **M-35.1**, r. 211], a. 1.

Règlement modifiant le Règlement sur les contributions des producteurs de lapins, Décision 9703 du 04-08-11, (2011) 143 G.O. 2, 3721, a. 1.

Règlement concernant le cadre d'autorisation de certains projets de transfert d'eau hors du bassin du fleuve Saint-Laurent, [R.R.Q., c. **Q-2**, D. 686-2011 du 22-06-11, (2011) 143 G.O. 2, 2644], nouveau.

Règlement sur la déclaration des prélèvements d'eau, [R.R.Q., c. Q-2, r. 14], titre I, aa. 1-3.1, 5, 5.1, 7, intitulé du chapitre III, 9-11, 15, 16, 18.1-18.7, division «CHAPITRE VI», 19, division «CHAPITRE VII», 22.

Règlement modifiant le Règlement sur la déclaration des prélèvements d'eau, D. 685-2011 du 22-06-11, (2011) 143 G.O. 2, 2637, aa. 1-4, 5 (partie), 6-18.

Règlement sur l'attribution des logements à loyer modique, [R.R.Q., c. **S-8**, r. 1.1.1], aa. 1-4, 6-9, 11, 14-17, 22-42, 45, 47, 51, 52, 54, 63, ann. I-V.

Règlement modifiant le Règlement sur l'attribution des logements à loyer modique, D. 423-2011 du 20-04-11, (2011) 143 G.O. 2, 1679, aa. 1-32.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des règlements intégrés. De plus, ils ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

Liste des modifications apportées à l'Infobase Lois du Canada

Loi sur l'accès à l'information, L.R.C. 1985, ch. **A-1**, ann. I.

Décret modifiant l'annexe I de la Loi sur l'accès à l'information, DORS/2011-162 du 04-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1572, a. 1.

Loi sur le vérificateur général, L.R.C. 1985, ch. **A-17**, a. 3.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, a. 17.

Code criminel, L.R.C. 1985, ch. **C-46**, aa. 523, 536.3 (F), 551.1-551.7, 591, 601, 631, 641, 642.1, 653, 669.2, 795.

Loi sur la tenue de procès criminels équitables et efficaces, L.C. 2011, ch. 16, aa. 2-6, 7 (partie), 10, 11, 14-16.

Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif, L.R.C. 1985, ch. **C-50**, annexe.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. 2010, ch. 4, a. 24.

Loi sur la taxe d'accise, L.R.C. 1985, ch. **E-15**, aa. 2, 123, 259.2.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, aa. 10-12.

Loi sur les licences d'exportation et d'importation, L.R.C. 1985, ch. **E-19**, aa. 2, 4.2, 5.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. 2010, ch. 4, aa. 44-46.

Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces, L.R.C. 1985, ch. **F-8**, aa. 3.12, 3.98, 6.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, aa. 27-29.

Loi sur la gestion des finances publiques, L.R.C. 1985, ch. **F-11**, aa. 29.2, 31.1, 89.41, ann. I.1, IV, VI.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. 2010, ch. 4, a. 47;

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, aa. 34, 35;

Décret modifiant l'annexe I.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, DORS/2011-159 du 04-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1569, a. 1;

Décret modifiant l'annexe IV de la Loi sur la gestion des finances publiques, DORS/2011-160 du 04-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1570, a. 1;

Décret modifiant la partie II de l'annexe VI de la Loi sur la gestion des finances publiques, DORS/2011-161 du 04-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1571, a. 1.

Loi sur la sécurité de la vieillesse, L.R.C. 1985, ch. **O-9**, aa. 12.1, 22.1.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, aa. 13, 14.

Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R.C. 1985, ch. **P-21**, annexe.

Décret modifiant l'annexe de la Loi sur la protection des renseignements personnels, DORS/2011-163 du 04-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1573, a. 1.

Loi sur les douanes, L.R.C. **1985 (2^e suppl.)**, ch. **1**, aa. 2, 42.4, 43.1, 74, 164.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. 2010, ch. 4, aa. 25-29.

Loi sur l'arbitrage commercial, L.R.C. **1985 (2^e suppl.)**, ch. **17**, a. 5.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. 2010, ch. 4, a. 23.

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, L.R.C. **1985 (4^e suppl.)**, ch. **47**, aa. 2, 19.0121, 20.05, 21.1, 23, 26, 27.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. 2010, ch. 4, aa. 16-22.

Loi de l'impôt sur le revenu, L.R.C. **1985 (5^e suppl.)**, ch. **1**, aa. 146.4, 152.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, aa. 2, 3.

Loi sur les sociétés d'assurances, L.C. **1991**, ch. **47**, aa. 236.1, 237.2.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, aa. 30, 31.

Loi sur le cabotage, L.C. **1992**, ch. **31**, a. 2.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, a. 45.

Loi réglementant certaines drogues et autres substances, L.C. **1996**, ch. **19**, a. 7.1.

Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances (méthamphétamine et ecstasy), L.C. 2011, ch. 14, a. 1.

Tarif des douanes, L.C. **1997**, ch. **36**, aa. 2, 5, 14, 24, 27, 49.01, 54, 59.1, 63, 71.01, 79, 133, annexe.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. 2010, ch. 4, aa. 30-42.

Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada, L.C. **2001**, ch. **26**, aa. 2, 43, 46, 47, 58 (F), 75.01-76, 77, 79.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, aa. 37-44.

Loi de 2001 sur l'accise, L.C. **2002**, ch. **22**, a. 2.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, a. 9.

Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences, L.C. **2005**, ch. **34**, annexe.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. 2010, ch. 4, a. 43.

Loi canadienne sur l'épargne-invalidité, L.C. **2007**, ch. **35**, art. **136**, aa. 2, 6, 8.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, aa. 4-6.

Loi de mise en oeuvre de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie, L.C. **2010**, ch. **4**.

Entrée en vigueur de la Loi.

Loi sur le rétablissement de la livraison du courrier aux Canadiens, L.C. **2011**, ch. **17**.

Entrée en vigueur de la Loi.

Note : Il s'agit d'une liste partielle des lois intégrées. De plus, elles ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.

Liste des modifications apportées à l'Infobase Règlements du Canada

Loi sur l'accès à l'information, L.R.C. 1985, ch. **A-1**.

Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information), TR/83-113, annexe.

Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur l'accès à l'information), TR/2011-70 du 17-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1583, a. 1.

Loi sur l'aéronautique, L.R.C. 1985, ch. **A-2**.

Règlement sur les textes désignés, DORS/2000-112, ann. 3.

Règlement modifiant le Règlement sur les textes désignés et le Règlement sur le contrôle de l'identité, DORS/2011-156 du 29-07-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1558, a. 1.

Règlement sur le contrôle de l'identité, DORS/2007-82, intertitre précédant l'article 1 (F), aa. 1, 3, 3.1, 5-5.3, 9-11, 14, 15, annexe.

Règlement modifiant le Règlement sur les textes désignés et le Règlement sur le contrôle de l'identité, DORS/2011-156 du 29-07-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1558, aa. 2-9.

Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité, L.R.C. 1985, ch. **C-23**.

Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité), TR/93-81, annexe.

Décret modifiant le Décret sur la désignation des administrateurs généraux de l'administration publique fédérale (Loi sur le Service canadien du renseignement de sécurité), TR/2011-72 du 17-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1585, a. 1.

Code criminel, L.R.C. 1985, ch. **C-46**.

Règlement sur la surveillance du pari mutuel, DORS/91-365, titre intégral, aa. 1, 6, 43-48.

Règlement modifiant le Règlement sur la surveillance du pari mutuel, DORS/2011-158 du 02-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1565, aa. 1-4.

Loi sur les licences d'exportation et

d'importation, L.R.C. 1985, ch. E-19.

Liste des marchandises d'importation contrôlée, C.R.C., ch. 604, a. 194.

Décret modifiant la Liste des marchandises d'importation contrôlée et abrogeant le Décret imposant une surtaxe à l'Union européenne, DORS/2011-157 du 29-07-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1565, a. 1.

Loi sur les offices des produits agricoles, L.R.C. 1985, ch. F-4.

Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation des poulets, DORS/2002-36, annexe.

Règlement modifiant le Règlement canadien sur le contingentement de la commercialisation des poulets, DORS/2011-149 du 19-07-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1530, a. 1.

Loi sur la gestion des finances publiques, L.R.C. 1985, ch. F-11.

Décret de remise visant certains transporteurs maritimes (2011), TR/2011-66 du 17-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1579, nouveau.

Décret désignant le président de Services partagés Canada comme administrateur général de cette entité, TR/2011-68 du 17-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1581, nouveau.

Loi sur les pêches, L.R.C. 1985, ch. F-14.

Règlement de pêche de l'Ontario (2007), DORS/2007-237, intertitre précédant l'article 4 (A), a. 35.

Règlement modifiant le Règlement de pêche de l'Ontario (2007), DORS/2011-154 du 29-07-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1550, aa. 1, 2.

Règlement de pêche du Québec (1990), DORS/90-214, aa. 2, 4, 38.1, 40, ann. 2.

Règlement modifiant le Règlement de pêche du Québec (1990), DORS/2011-155 du 29-07-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1554, aa. 1, 2.

Loi sur la protection des renseignements personnels, L.R.C. 1985, ch. P-21.

Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels), TR/83-114, annexe.

Décret modifiant le Décret sur la désignation des responsables d'institutions fédérales (Loi sur la protection des renseignements personnels), TR/2011-71 du 17-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1584, a. 1.

Loi sur les restructurations et les transferts d'attributions dans l'administration publique, L.R.C. 1985, ch. P-34.

Décret transférant du ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences à la Commission de la fonction publique l'Unité interne de dotation électronique, TR/2011-59, titre (A).

Erratum, (2011) 145 Can. Gaz. II, 1586.

Décret transférant à Services partagés Canada la responsabilité à l'égard de certains secteurs de l'administration publique fédérale au sein du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, TR/2011-67 du 17-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1580, nouveau.

Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières, L.R.C. 1985 (3^e suppl.), ch. 18.

Règlement de 2001 sur les cotisations des institutions financières, DORS/2001-177, a. 2.

Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le renforcement de l'économie canadienne, L.C. 2011, ch. 15, a. 32.

Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, L.R.C. 1985 (4^e suppl.), ch. 47.

Règlement sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, DORS/89-35, a. 5.

Règlement modifiant le Règlement sur le Tribunal canadien du commerce extérieur, DORS/2011-134 du 23-06-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1273, a. 1.

Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics, DORS/93-602, aa. 2, 3, 5-7, 10, 11.

Règlement modifiant le Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics, DORS/2011-135 du 23-06-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1275, aa. 1-7.

Loi sur la sécurité automobile, L.C.

1993, ch. 16.

Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles, C.R.C., ch. 1038, ann. III, IV.

Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (systèmes de contrôle électronique de la stabilité), DORS/2009-323 du 10-12-09, (2009) 143 Gaz. Can. II, 2520, aa. 1-3.

Loi sur l'assurance-emploi, L.C. 1996, ch. 23.

Règlement sur l'assurance-emploi, DORS/96-332, aa. 77.94, ann. 1.

Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi, DORS/2011-127 du 16-06-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1217, aa. 3, 6.

Tarif des douanes, L.C. 1997, ch. 36.

Décret imposant une surtaxe à l'Union européenne, DORS/99-317, abrogé.

Décret modifiant la Liste des marchandises d'importation contrôlée et abrogeant le Décret imposant une surtaxe à l'Union européenne, DORS/2011-157 du 29-07-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1565, a. 2.

Règlement sur les règles d'origine (ALÉCCO), DORS/2011-131 du 23-06-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1266, nouveau.

Règlement sur les règles d'origine des marchandises occasionnelles (ALÉCCO), DORS/2011-132 du 23-06-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1270, nouveau.

Règlement sur la préférence tarifaire (ALÉCCO), DORS/2011-133 du 23-06-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1271, nouveau.

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999), L.C. 1999, ch. 33.

Règlement sur les carburants renouvelables, DORS/2010-189, aa. 9, 11, 34, 35.

Règlement modifiant le Règlement sur les carburants renouvelables, DORS/2011-143 du 29-06-11, (2011) 145 Gaz. Can. II, 1429, aa. 5, 6, 14 (1), 15.

Loi sur l'emploi dans la fonction publique, L.C. 2003, ch. 22, art. 12 et 13.

*Décret désignant Services partagés
Canada comme ministre et le président
comme administrateur général pour
l'application de la Loi, TR/2011-69 du
17-08-11, (2011) 145 Gaz. Can. II,
1582, nouveau.*

*Loi canadienne sur l'épargne-invalidité,
L.C. 2007, ch. 35, art. 136.*

*Règlement sur l'épargne-invalidité,
DORS/2008-186, a. 1, 5.*

*Loi visant le soutien aux aînés vulnérables et le
renforcement de l'économie canadienne, L.C.
2011, ch. 15, aa. 7, 8.*

Note : Il s'agit d'une liste partielle des règlements intégrés. De plus, ils ont pu entrer en vigueur en totalité ou en partie.